

Éditorial

Saverio Palchetti

Représentant des Comités nationaux PIARC de l'Association Mondiale de la Route

PROPOSITION DE PLAN D'ACTION PAR LES COMITÉS NATIONAUX DE LA PIARC

Lors de notre réunion annuelle tenue le 26 octobre 2018 à Yokohama (voir mon éditorial n° 53), j'ai parlé de la nécessité d'une **approche plus dynamique par rapport aux comités nationaux** dans les activités de l'Association, de l'importance des facteurs régionaux et locaux, du rôle des premiers délégués, des séminaires et de l'importance des autres initiatives communes. J'ai fait ces remarques dans le cadre d'un stade avancé de l'élaboration du nouveau plan stratégique et de la préparation (aux niveaux international et national) du prochain Congrès mondial à Abou Dhabi. Toujours dans l'éditorial n° 53, j'ai attiré votre attention sur l'importance de la question de la qualité des connaissances techniques et scientifiques que la PIARC doit assurer et du partage global des connaissances dans le secteur routier, un objectif fondamental de l'Association.

En tant que Représentant des Comités Nationaux, ou « Délégué » comme je l'avais proposé, j'avais élaboré, à partir de la réunion de Bonn en octobre 2017, un cadre indispensable de référence comme prémisses pour toute stratégie innovante partagée et j'avais évoqué une stratégie inclusive et coopérative entre les Comités nationaux (la métaphore des danseurs de Matisse). Voici quelques prémisses fondamentales partagées et approuvées :

- Le ministère compétent (normalement le ministère des Transports et/ou des Infrastructures) reconnaît l'importance du rôle de l'AIPCR et désigne le Premier Délégué de la PIARC, qui est le principal contact de l'Association dans le pays concerné;
- L'AIPCR reconnaît le Comité national sur la base d'une proposition statutaire faite par le Premier Délégué;
- Le Comité national est établi après la nomination de son président et de ses membres;
- Le Premier Délégué désigne les experts nationaux au sein des Comités techniques et des Groupes d'étude internationaux de l'AIPCR avec l'appui du Comité national ;
- Les Comités nationaux de l'AIPCR mobilisent la communauté nationale du transport routier pour :
 - promouvoir la diffusion au niveau national des meilleures pratiques internationales;
 - promouvoir au niveau international les meilleures pratiques nationales.
- Les Comités nationaux élisent le Représentant des Comités nationaux au sein du Comité exécutif de la PIARC.

Par conséquent, dans une vision plus moderne d'un Comité national de l'AIPCR, nous ne pouvons pas omettre l'intégration numérique pour favoriser une circulation plus rapide de l'information et la liberté de communication. La PIARC doit en permanence garantir la qualité absolue et la transparence totale des documents techniques produits en fonction d'enrichir la connaissance en constante évolution. La connaissance statique diffusée dans les imprimés demeure toutefois fondamentale à travers le temps. Enfin, pour surmonter la division des connaissances, la frontière entre les savoirs, il faut assurer la plus grande mobilité possible, la fusion entre les domaines, le démantèlement des silos cognitifs à travers l'analyse des rapports produits afin de mieux faire

connaître les connaissances acquises jusqu'ici et se projeter dans l'avenir, en se souvenant que nous ne devons pas seulement parler à une élite ni laisser personne derrière.

À la suite de la réunion de Yokohama, un intérêt particulier s'est manifesté concernant les **Comités nationaux du Canada et du Québec de l'AIPCR** (le président du CN canadien, Jean-François GYSEL, et le président du CN québécois, Claude CARETTE étaient aussi présents à la réunion) afin d'approfondir les questions touchant les Comités nationaux. J'ai donc accepté l'invitation des deux CN en janvier dernier pour être présents pendant deux jours fructueux à Montréal. Ont alors eu lieu des rencontres avec, entre autres, Anne-Marie LECLERC, première déléguée du Canada-Québec et présidente d'honneur de l'AIPCR, Marie-Claude PETIT, première déléguée du Canada et présidente de la Commission de la Communication de l'AIPCR et Claudine TREMBLAY, secrétaire générale du Comité national AIPCR-Québec. L'objectif était de discuter des réalisations des comités nationaux et de leur contribution à l'Association. À la suite des travaux réalisés lors de ces rencontres et des améliorations apportées subséquemment, un **plan d'action** substantiel a été élaboré. Celui-ci propose des solutions concrètes d'amélioration concernant cinq thèmes (voir aussi le texte du Comité national AIPCR-Québec dans ce bulletin) : 1) Structure et gouvernance des CN ; 2) Valeur ajoutée pour les CN ; 3) Appui aux CN ; 4) Échanges entre CN ; 5) Visibilité et notoriété des CN. Le document comprend des détails sur les effets, les bénéfices, les acteurs impliqués et les délais de mise en œuvre des actions.

Le document qui vous a été transmis la semaine dernière est, en raison d'échéances serrées, un **résumé opérationnel** qui permettra de mieux comprendre vos évaluations. Bien sûr, si vous êtes intéressés à lire le document complet, faites-m'en la demande et je vous le ferai parvenir.

Les résultats de cette consultation, qui seront présentés à Buenos Aires, seront rassemblés dans un **court rapport contenant un aperçu des améliorations potentielles** à partager avec les membres du Comité exécutif avant la réunion.

À la suite de vos commentaires, certaines activités pourraient être promues dans les prochains mois, tandis que d'autres pourraient nécessiter une discussion plus approfondie lors de la réunion statutaire à Abou Dhabi, prévue – pour l'instant - le **samedi 5 octobre** en avant-midi.

Je voudrais rappeler à tous qu'une réunion informelle des premiers délégués et des comités nationaux sud-américains est prévue le **vendredi 12 avril** à Buenos Aires, à laquelle vous êtes tous les bienvenus.

Succès à tous dans l'évolution de vos travaux!

Saverio Palchetti
Représentant des Comités nationaux de l'AIPCR



Rencontres à Yokohama (26 octobre 2018) et à Montréal (15 janvier 2019)

Actualités, événements, séminaires et conférences des CN



ALLEMAGNE

Les traductions suivantes des lignes directrices et directives de la FGSV ont été réalisées en 2018

FGSV-No. 591 / B 8.3

TP BF-StB - Réglementation relative aux essais techniques des sols et des roches dans la construction de routes

- Partie B 8.3 - Essai de charge dynamique sur plaque avec testeur de chute de poids léger, édition 2012, traduction 2018



FGSV-No. 591 / B 8.4

TP BF-StB - Réglementation relative aux essais techniques des sols et des roches dans la construction de routes

- Partie B 8.4 - Règles d'étalonnage et testeur de chute de poids légers et moyens, édition 2016, traduction 2018



FGSV-No. 610 / 8.3.1 E

TP Gestein-StB - Réglementation relative aux essais techniques pour les granulats dans la construction de routes

- Partie 8.3.1 : Détermination du coefficient d'infiltration par l'infiltromètre à tube vertical, - Méthode de laboratoire, édition 2012, traduction 2018



FGSV-No. 610 / 8.3.2 E

TP Gestein-StB - Réglementation relative aux essais techniques pour les granulats dans la construction de routes

- Partie 8.3.2 : Détermination du coefficient d'infiltration par le tube vertical modifié dans l'infiltromètre, - Méthode in situ, édition 2012, traduction 2018



FGSV-No. 720 E

AL DSR-Prüfung (BTSV) - Description d'essai pour la détermination du comportement en déformation du bitume et des liants bitumineux au moyen d'un rhéomètre à cisaillement dynamique (DSR) - Partie 4 : Essai de caractérisation rapide du liant, édition 2017, traduction 2018



FGSV-No. 721 E

AL DSR-Prüfung (konstante Scherrate) - Description d'essai pour la détermination de la température de transition de phase des liants à viscosité modifiée en utilisant un rhéomètre à cisaillement dynamique (DSR),

- Partie 3 : Essai à vitesse de cisaillement constante, édition 2017, traduction 2018



Projet de recherche trinational « Gestion des autocars et des autobus longue distance en milieu urbain »

L'augmentation du nombre d'autocars et d'autobus longue distance pose d'importants problèmes de gestion du trafic en raison de l'espace disponible limité, en particulier dans les zones urbaines. Parmi les défis à relever figurent le manque de possibilités pour s'arrêter, le stationnement à court et à long terme, les installations qui ne sont pas suffisamment équipées pour répondre aux besoins, les obstacles au reste de la circulation, les conflits environnementaux, tels que le bruit et les émissions de polluants atmosphériques, et l'absence d'accès sans obstacle. Les défis sont comparables dans tous les pays D-A-CH (les pays germanophones : Allemagne, Autriche et Suisse), de sorte que, pour la première fois, un projet de recherche trinational, financé par les trois associations de recherche FGSV, FSV et VSS, pourrait être achevé à la fin de l'année 2018 (avec des réunions publiques à Cologne, Vienne et Berne) et serait alors rendu disponible.

La base de l'enquête sur le marché des autocars et des autobus longue distance repose sur une distinction claire entre les deux segments. Le **transport par autocar** forme un trafic occasionnel qui transporte des groupes de passagers préalablement constitués à l'initiative d'un client ou d'une entreprise de transport. Le **transport par autobus longue distance** relie les arrêts des services réguliers sur de plus grandes distances.

L'objectif principal du projet était de formuler des principes communs pour la planification, l'aménagement et la gestion des installations pour les autocars et les autobus longue distance. Pour atteindre cet objectif, la situation actuelle a été analysée dans un premier temps, les notions ont été clarifiées, les objectifs et les exigences ont été définis et des approches de solutions ont été identifiées. Par la suite, dans une deuxième phase, un processus de planification des concepts et des installations a été élaboré. Les différents thèmes ont été traités à cette fin, y compris l'analyse des volumes, les concepts d'exploitation, la planification de l'emplacement, l'équipement et le développement des installations, la gestion et la réglementation ainsi que les modèles économiques possibles pour l'exploitation des installations. Un manuel de planification est l'un des résultats du projet de recherche, ce dernier ayant été divisé en 11 ensembles de tâches. Les trois équipes de recherche, dirigées par l'équipe suisse, étaient accompagnées par des comités de soutien, la coordination technique et un gestionnaire de projet.

BULGARIE



Mesures approuvées pour réduire le nombre d'accidents de la route d'ici 2020

Lors de la réunion de ce mois-ci, le Conseil des ministres de la République de Bulgarie, ont été approuvées des mesures visant à limiter les blessures de la route jusqu'en 2020. Ils sont basés sur le document final de la Conférence nationale sur les infrastructures de transport, organisée par le Comité national bulgare - BFTI à Nessebar, Burgas.

Le gouvernement a adopté une approche intégrée du "système de sécurité" avec une vision zéro blessé et grièvement blessé pour que la politique nationale atteigne un niveau élevé de sécurité sur les routes de la République de Bulgarie.

2019 est déclarée année de travail actif pour la qualité de vie et la santé des usagers de la route sous la devise "Gardez votre famille en sécurité sur la route". L'accent est mis sur le rôle de l'environnement familial comme facteur de comportement à risque sur la route.

Ces mesures, qui visent à réduire le nombre d'accidents de la circulation jusqu'en 2020, sont conformes au paragraphe 3 du Protocole n° 36 du Conseil des Ministres du 12 septembre 2018 et relèvent de la responsabilité des institutions de mener des actions coordonnées dans les délais fixés pour atteindre les objectifs de la Stratégie Nationale pour l'Amélioration de la Sécurité routière en République de Bulgarie pour la période 2011-2020.

Décret du Conseil des Ministres portant création d'une Agence d'État pour la Sécurité Routière

La Stratégie Nationale d'Amélioration de la Sécurité Routière de la République de Bulgarie pour la période 2011-2020 (la Stratégie) définit la sécurité routière comme le droit et la responsabilité de chacun et vise à réduire les conséquences des accidents de la route (50% par rapport à 2010, moins de 388 personnes) et des blessés (20% par rapport à 2010, moins de 6363) d'ici 2020.

Les résultats attendus de la création de l'Agence d'État pour la sécurité routière devraient être recherchés de plusieurs manières : améliorer la coordination de la sécurité routière ; assurer une politique de sécurité routière avec des données et des analyses objectives, impartiales et complètes ; assurer le suivi et le contrôle des résultats de l'application des politiques et évaluer l'efficacité des mesures prises ; appliquer des mesures pour assurer la sécurité routière dans tous les projets en cours relatifs aux ADM ; sensibiliser davantage le public.

Le Forum Bulgare pour les Infrastructures de Transport a réussi à faire 5 propositions générales lors des consultations publiques et elles ont toutes été adoptées. Il s'agit notamment de la participation du BFTI aux travaux de la nouvelle Agence de la sécurité routière.

XIIe Conférence nationale sur les infrastructures de transport

Le comité national bulgare a commencé l'organisation de la XIIème conférence nationale sur les infrastructures de transport avec une participation internationale - "La Bulgarie et les Balkans - connectivité". Elle aura lieu à Nessebar, du 10 au 12 octobre 2019, sous le slogan "Mission Sécurité Routière". Suivant les traditions, les organisateurs, y compris le comité national bulgare et l'Université d'architecture, de génie civil et de géodésie, attendent plus de 400 participants de plus de 25 pays.

Le comité national et l'Université d'architecture, de génie civil et de géodésie de Bulgarie lancent deux initiatives nouvelles et très importantes.

Centre de recherche

La création du premier centre de Recherche en Bulgarie, qui concentrera et organisera le potentiel scientifique de la science routière bulgare, en utilisant les techniques les plus modernes, y compris une participation étroite entre la science et l'entreprise. Le centre de Recherche s'appelle "Safe Roads" et comprendra un atelier de construction, un laboratoire et des ordinateurs avec les logiciels les plus récents pour l'enseignement et le travail scientifique. Le centre sera utilisé pour l'éducation des étudiants, des doctorants, du personnel académique, pour de nouvelles recherches, etc.



Restauration d'œuvres d'art de plus de 60 ans, retrouvées sur le mur lors de la reconstruction du centre de recherche. L'œuvre d'art est de style graffiti et représente des éléments des lieux historiques les plus importants de la Bulgarie.

La deuxième initiative est la création de l'Académie pour la Sécurité Routière. Les principaux objectifs de la nouvelle académie seront la formation, l'éducation et la certification des ingénieurs dans différents domaines, y compris l'administration nationale et régionale. L'Académie suivra la tradition, créée à l'Université d'Architecture, de Génie Civil et de Géodésie et sera la seule en Bulgarie à former et à certifier des Auditeurs de Sécurité Routière.

Assemblée commune du BFTI



Ce mois-ci a eu lieu la première réunion de l'assemblée commune de la BFTI, en tant que Comité national de Bulgarie de l'Association mondiale de la Route. Il avait l'intention de choisir un nouveau conseil d'administration pour poursuivre les idées et les travaux du Forum, en particulier dans le contexte de la vision de la PIARC. Les nouveaux membres du Directoire sont :

Prof. Dr.ec.sc. Ing. Nikolay MIHAYLOV, Chef du Département des routes et des moyens de transport à l'Université d'architecture, de génie civil et de géodésie

Prof. Dr. Dr. Eng. Rumen MILANOV, Département des Routes et des Moyens de Transport de l'Université d'Architecture, de Génie Civil et de géodésie

Hristina NIKOLOVA, Département d'Economie des Transports de l'Université d'Economie Nationale et Mondiale

Stoyan BARZAKOV, membre de l'Association internationale des Cabinets d'Avocats indépendants INTERLAW

Ing. Veselin KOZHUHAROV, ancien directeur des Transports et de la Reconstruction des Transports

La création de Comités Techniques dans différents domaines a également été examinée à l'Assemblée générale. L'idée est que les participants bulgares aux comités participent activement au prochain cycle de travail de quatre ans de l'AIPCR 2020-2023. Les Comités Techniques du BFTI qui seront créés sont les suivants : SÉCURITÉ ROUTIÈRE, PLANCHERS ROUTIERS, GESTION DES INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT, BRANCHES, etc.



CANADA-QUEBEC

Assemblée générale annuelle 2018 du Comité national AIPCR-Québec



Le 7 décembre 2018, à Québec, plus de 40 personnes ont assisté à l'Assemblée générale annuelle 2018 de l'AIPCR-Québec. Les premier et second délégués du Canada-Québec à l'AIPCR ont fait état

de l'actualité de l'Association. Le point culminant de cette rencontre annuelle demeure l'état d'avancement des travaux des comités techniques de l'AIPCR livré par la coordonnatrice technique et les coordonnateurs de thèmes stratégiques au Québec.

Parmi les autres points qui ont été abordés durant la réunion, il faut signaler le processus de partage des tâches de l'AIPCR-Québec avec l'AQTr (Association québécoise des transports), cette dernière reprenant une partie du travail d'organisation et de gestion lié aux activités de l'AIPCR-Québec, alors que le suivi du travail technique va continuer à être assuré par la coordonnatrice technique et les responsables des thèmes stratégiques.

Un retour sur les réunions statutaires d'octobre 2018 à Yokohama a également été effectué. Le nouveau nom international de l'AIPCR y a été annoncé : « PIARC », qui sera accompagné au besoin des libellés *Association mondiale de la route*, *World Road Association* et *Asociación Mundial de la Carretera* dans les trois langues officielles. Il a également été annoncé que ce nouveau nom deviendra effectif à partir du prochain Plan stratégique 2020-2023.

Le sujet de la présentation du midi-conférence a été « La politique de mobilité durable du ministère des Transports du Québec (MTQ) », par Mme Évangéline LÉVESQUE, directrice générale de la Direction générale de la Politique de mobilité durable et de l'Électrification du MTQ.

Le contenu du XXVI^e Congrès mondial de la route, qui se tiendra à Abou Dhabi (Émirats Arabes Unis) en octobre 2019, a été présenté; ainsi, trois propositions de conférences du Québec ont été acceptées pour les sessions du Congrès mondial de 2019.

Enfin, les premiers détails concernant le XVI^e Congrès international de la viabilité hivernale, qui sera organisé à Calgary (Canada) en février 2022, ont été évoqués.

Rencontre du Comité national québécois et du Comité national canadien de l'AIPCR avec le représentant des Comités nationaux

Les 14 et 15 janvier 2019, M. Saverio PALCHETTI, représentant des Comités nationaux de l'AIPCR, a rencontré à Montréal les représentants du Comité national AIPCR-Québec et du Comité national canadien afin de réfléchir au fonctionnement des comités nationaux. L'objectif de l'exercice était de soumettre à l'AIPCR des éléments en vue d'améliorer l'organisation des comités nationaux pour en bonifier l'efficacité et en accroître les retombées.

Les sujets de réflexion ont porté sur cinq axes principaux d'amélioration du travail des comités nationaux de l'AIPCR :

1. bonification de la structure et de la gouvernance des comités nationaux;
2. avantages et plus-values à mettre en place un comité national;
3. meilleur soutien au travail des comités nationaux;
4. développement des échanges entre les comités nationaux;
5. accroissement de la notoriété des comités nationaux.

À la suite de ces discussions, une proposition d'actions sera soumise au Secrétariat général de l'AIPCR en vue de la présenter à la prochaine réunion du Comité exécutif de l'AIPCR en avril 2019, à Buenos Aires, en Argentine.



54e Congrès annuel et Salon des transports de l'Association québécoise des transports (AQTr)

En tant que Table d'expertise internationale de l'AQTr, le Comité AIPCR-Québec sera présent au 54^e Congrès annuel et Salon des transports de l'AQTr qui se tiendra du 8 au 10 avril 2019 au Centre de congrès de Saint-Hyacinthe, au Québec. Le thème du Congrès de cette année est « Le transport en 4D : Diversité, Durabilité, Développement et Défis ».

Le Congrès annuel de l'Association québécoise des transports constitue l'un des grands événements mobilisateurs dans le domaine des transports au Québec. Il se distingue par la richesse de ses conférences, la pertinence et l'expertise de chaque conférencier, son salon des exposants et les différentes activités proposées. Il incarne un moment majeur dans l'année pour quiconque œuvre dans le secteur d'activité des transports au Québec.

Des conférenciers internationaux sont invités à donner des conférences techniques dans le cadre du Congrès. Ainsi, des experts internationaux membres de l'AIPCR ont participé à l'événement par le passé : l'AQTr, par le biais du Comité AIPCR-Québec qui est sa Table d'expertise internationale, souhaite développer la présence de ces experts membres de l'AIPCR à ses événements.

Déjà, comme lors de chacune des éditions précédentes, le Congrès annuel de l'AQTr en 2019 permettra à plusieurs des représentants de l'AIPCR-Québec de participer aux conférences du Congrès et de présenter les avancées dans leur domaine de compétence. Ce sera aussi l'occasion de récompenser une étudiante ou un étudiant lauréat d'une bourse à l'occasion du 19^e Concours de mémoires de l'AIPCR-Québec.

COREE



Comité national coréen

Réunion 2018 du Conseil du Comité national coréen de la PIARC

20 décembre 2018, Seongnam, République de Corée

Le Comité national coréen (CN) de la PIARC a tenu sa réunion du Conseil le 20 décembre 2018 au bureau de l'Association coréenne de la route à Seongnam. Au total, 14 participants –dont Yoon Woo LEE du ministère du Territoire, des Infrastructures et des Transports (MOLIT) de la République de Corée, présent au nom du premier délégué–, le président du CN coréen et le membre du Comité exécutif de l'AIPCR ont assisté à la réunion afin de partager les résultats des réunions statutaires de la PIARC 2018 tenue à Yokohama et discuter de la participation de la République de Corée au XXVI^e Congrès mondial de la route.

La réunion a officiellement débuté avec une allocution de Kee Choo CHOI, président du CN coréen de la PIARC. Après une brève présentation des résultats des réunions statutaires de la PIARC 2018 à Yokohama, les membres du Conseil ont discuté de l'importance des activités des CT et des nouveaux thèmes stratégiques 2020-2023. Lors de la réunion, les membres du Conseil ont reconnu qu'il fallait encourager les membres coréens des CT à participer aux activités respectives des CT ainsi qu'à la procédure de nomination des présidents et secrétaires des CT. Ainsi, cela renforcerait le rôle des membres des CT PIARC de Corée dans le réseau international de l'ingénierie routière.

De plus, lors de la réunion, les membres du Conseil ont discuté du XXVI^e Congrès mondial de la route à Abou Dhabi, et tous ont accepté d'y participer en tenant le kiosque coréen. La Corée étant le pays hôte du précédent Congrès mondial de la route en 2015, le Comité a vivement encouragé les membres de la PIARC de Corée et les entreprises coréennes à participer en 2019. Kang Hoon LEE, membre du Comité exécutif de la PIARC et vice-président de la Korea Expressway Corporation, promet un soutien fort au kiosque coréen lors du XXVI^e Congrès mondial de la route.

En ce qui concerne le rapport national, la tendance actuelle dans le domaine de la recherche en Corée a fait l'objet de discussions. Comme il y a beaucoup de recherches concernant les questions de sécurité, le comité a accepté de produire des écrits sur les progrès de la sécurité routière en Corée en se basant sur des études de cas de technologies avancées et reposant sur des données. Le rapport présentera les dernières technologies, comme par exemple le Centre de recherche d'évaluation SOC de l'Institut coréen de génie civil et de technologie du bâtiment (KICT) et le projet K-City. La réunion a été l'occasion pour les membres du Conseil d'échanger leurs points de vue afin de préparer un plan stratégique pour accroître la participation et élargir les activités de la PIARC en 2019.



Réunion 2018 du Comité national coréen de la PIARC

Atelier du Comité technique du Comité national coréen de la PIARC 28 février 2019, Bureau du Secrétariat du CN, Corée du Sud

Le Comité national coréen (CN) de l'AIPCR a tenu son atelier des Comités techniques (CT) le 28 février 2019 dans les locaux du Secrétariat national coréen. Au total, 24 participants, dont le président du CN coréen et 23 membres des CT, ont assisté à l'atelier afin de partager les résultats et les conclusions de la 6^e édition des réunions des CT AIPCR de la période stratégique 2016-19.

L'atelier a été officiellement lancé par le professeur Kee Choo CHOI, président du CN coréen de la PIARC. Après une brève présentation des activités des Comités techniques et de leur participation au 26^e Congrès mondial de la route, le professeur Kee Choo CHOI a également encouragé les membres des CT à participer activement aux diverses activités des CT afin de promouvoir des échanges durables au cours du nouveau cycle stratégique à venir.

Pendant l'atelier, 11 membres des CT ont présenté leurs activités de recherche et leurs résultats. L'information détaillée de chaque thème est présentée ci-dessous :

Sujet	Présentateur	Contenu principal
A.2 Aspects économiques des réseaux de transport routier et développement social	Yongseok KO (Institut coréen de recherche sur les établissements humains)	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation de l'état d'avancement du groupe de travail sur le séminaire international intitulé « Le transport dans le cadre de la Quatrième Révolution : le monde dynamique des pays à faible revenu » en Tanzanie - Introduction au développement des autoroutes coréennes - Présentation de la France, l'Angleterre, la République tchèque, le Japon, la Tanzanie - Etude de terrain de la route d'Arusha
B.1 Exploitation des réseaux routiers/Systèmes de transport intelligents	Keechoo CHOI (Université Ajou)	<ul style="list-style-type: none"> - Applications des STI à faible coût et données massives - Introduction du T-Map de la Corée comme étude de cas sur les STI à faible coût - Réflexions sur le Séminaire international sur le transport routier intégré et la mobilité - Présentation des progrès réalisés par le GT et contrôle de la qualité du rapport - Soumission du rapport pour le Congrès mondial de la route 2019
B. 2 Viabilité hivernale	Suk Jin JEONG (Korea Expressway Corporation)	<ul style="list-style-type: none"> - Réflexion sur le 15^e Congrès international de la viabilité hivernale - Publication de la « Base de données sur la neige et le verglas »
B.3 Multimodalité durable dans les aires urbaines	Ok NAMKUNG (Université nationale de Séoul)	<ul style="list-style-type: none"> - Contribution au magazine Routes/Roads en présentant le plan de correspondance du métro de Séoul pour les utilisateurs à mobilité réduite - Partage des enjeux en République d'Afrique du Sud (la gestion des routes à péage, le changement climatique, etc.)

B.4 Transport des marchandises	Yoon-Hyuk CHOI (Korea Expressway Corporation)	<ul style="list-style-type: none"> - Partage des enjeux liés à l'efficacité du transport des marchandises, à l'environnement - Introduction de la politique japonaise d'efficacité du transport des marchandises dans une société vieillissante
D.1. Gestion du patrimoine routier	Hye-OK LEE (Korea Expressway Corporation)	<ul style="list-style-type: none"> - Introduction du système de gestion du patrimoine d'infrastructure routière de la Korea Expressway Corporation - Information sur la 10^e Conférence et Exposition sur les routes en Malaisie
D.2. Chaussées	Seung Hwan HAN (Korea Expressway Corporation)	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation des progrès du GT - Partage des enjeux liés aux chaussées durables et à long terme - Échanges sur les différentes questions liées aux chaussées, telles que la taxe carbone, le système EME, etc.
D.3. Ponts	Heungbae GIL (Korea Expressway Corporation)	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation des progrès du GT - Introduction du système de péage DarsGo Smart - Information sur le 14^e Congrès slovène sur les routes et les transports - Partage de réflexions sur les politiques de la France, de la Slovénie et du Japon
D5. Exploitation des tunnels routiers	Nam Goo KIM (Korea Expressway Corporation)	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation de l'avancement du groupe de travail sur le rapport RAMS, DG-QRAM Mise à niveau du logiciel - Partage sur différentes questions liées aux grandes infrastructures souterraines, à la sécurité et à la gestion des tunnels - Visite technique du tunnel du Mont-Blanc - Information sur la Conférence internationale de l'AIPCR
E.2. Prise en compte de l'environnement dans les projets routiers et l'exploitation	Chan Su REEM (Korea Expressway Corporation)	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation des progrès réalisés par le groupe de travail - Introduction de la politique coréenne en matière de bruit routier - Partage sur les questions politiques liées à la qualité de l'air et au bruit - Visite technique du tunnel souterrain M30
GE B.2. Véhicules automatisés : défis et opportunités pour les exploitants et les autorités routières	Ji Woon KANG (Korea Expressway Corporation)	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation du Comité de la présidence coréenne sur la quatrième révolution industrielle (PCFIR) et C-ITS - Partage de réflexions sur les politiques de la France, l'Angleterre, le Japon et l'Australie

L'atelier a été une occasion précieuse pour les membres du Comité technique d'échanger leurs points de vue et des suggestions dans les domaines concernés et d'intégrer les travaux pour le Congrès mondial de la route de 2019.



Atelier 2018 des Comités techniques du Comité national coréen de la PIARC

ÉQUATEUR



Activités menées par le Comité national de l'Équateur au cours du dernier trimestre 2018.

1. Participation à la réunion du Conseil de l'AIPCR tenue à Yokohama, au Japon, les 23 et 24 octobre 2018
2. Participation à la réunion des Comités nationaux à Yokohama, le 25 octobre 2018
3. Poursuite de la promotion au niveau national du XXVI^e Congrès mondial de la route qui se tiendra à Abu Dhabi, aux Émirats Arabes Unis, du 6 au 10 octobre 2019.
4. Réunions d'information technique sur différents sujets concernant les questions routières et aux enjeux qui y sont liés

5. Programmation de l'organisation des premières Journées Techniques Nationales de l'Entretien Routier.

ESPAGNE



Asociación Técnica de Carreteras
Comité nacional español de la Asociación Mundial de la Carretera



COURS POUR LES OPÉRATEURS D'ÉQUIPEMENTS D'AUSCULTATION POUR CHAUSSÉES ROUTIÈRES - Madrid, du 31 janvier au 8 février 2019



L'objectif de ce cours donné en classe était de fournir une formation complémentaire aux opérateurs d'équipements d'auscultation dans le but non seulement d'améliorer la qualité des mesures effectuées mais aussi d'établir des critères communs minimaux pour la collecte de données, sur la base de la législation existante en matière de collecte de données ainsi que de l'expérience acquise au cours des années dans le domaine de l'auscultation.

DIRECTEUR DU COURS : M. Julio José VAQUERO GARCÍA, Ingénieur civil, Président du Comité technique ATC « Chaussées routières ».

Chef du Service Auscultation des surfaces routières et des chaussées, Direction générale des routes, Ministère du Développement.



Photo du groupe

VII^e COLLOQUE SUR LES TUNNELS ROUTIERS « Tunnels : réduire les distances, connecter les gens. Aperçu actuel et bonnes pratiques »

Ce colloque, organisé à Barcelone les 12, 13 et 14 février par notre Comité technique « Tunnels routiers » et auquel ont participé 600 participants nationaux et internationaux, a été un grand succès. Vingt entreprises/organisations ont participé à l'exposition commerciale présentant leurs équipements, produits et services innovants.

Patrick MALLÉJACQ, Secrétaire général de l'AIPCR, a fait une présentation sur les activités de l'AIPCR et a fait la promotion du *26e Congrès mondial de l'AIPCR*, qui aura lieu à Abou Dhabi, en octobre 2019.



A l'occasion du VII^e Colloque sur les tunnels routiers, le Comité national espagnol « Tunnels routiers » a publié un livre sous la direction de M. Rafael LÓPEZ GUARGA, Président de notre Comité National.

Tous les participants au colloque ont reçu un exemplaire gratuit du livre.

Magazine RUTAS



Le numéro 177 (octobre-décembre 2018) de notre magazine trimestriel RUTAS a été publié.

Nous vous offrons la possibilité de télécharger notre magazine RUTAS en format numérique à partir de notre site Internet : www.atc-piarc.com

Si vous souhaitez recevoir directement notre magazine numérique RUTAS, veuillez envoyer un courriel à : info@atc-piarc.com

Prochains événements

Mars 2019 : Conférence technique sur ***Pathologies des piliers et murs de sol renforcés pour les ponts et les structures routières***

Le programme comprend un hommage posthume à M. Carlos OTEO MAZO, décédé récemment. M. Carlos Oteo était une personne de référence en géotechnique en Espagne, membre du Mérite de notre Association et Président de notre Comité géotechnique pendant une décennie.

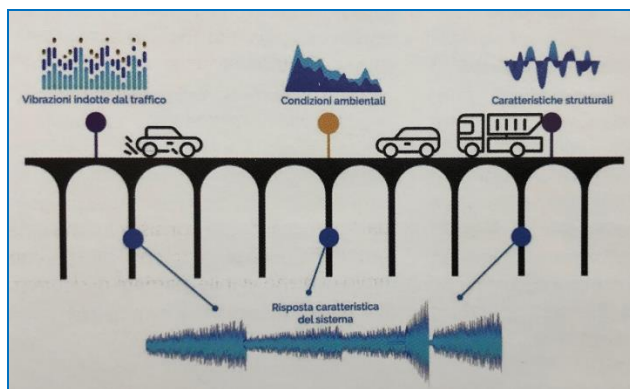
Avril 2019 : Conférence technique ***Ronds-points : design, mobilité et sécurité***

ITALIE



1. COMMUNICATIONS DES EXPERTS ITALIENS AU CONGRÈS MONDIAL DE LA ROUTE DE L'AIPCR À ABU DHABI 2019

Le Secrétariat italien a approuvé les experts qui élaboreront les documents en réponse à l'appel de la PIARC pour le Congrès mondial de la route à Abu Dhabi. Il est à noter que l'Italie, avec 37 propositions de communication, est le deuxième pays de la communauté PIARC pour le nombre de contributions destinées au prochain Congrès mondial de la route. En outre, un rapport national a été présenté intitulé « Solutions innovantes de transport pour optimiser l'accès et la mobilité », rédigé par Luigi CARRARINI, responsable de l'infrastructure technologique et des installations d'Anas S.p.A. Une autre contribution importante d'Anas est incarnée dans le document écrit par Fulvio SOCCODATO, responsable du Réseau d'Infrastructures d'Anas, et intitulé « Les événements sismiques en Italie centrale en 2016-2017 et les interventions des travaux routiers ». Ce rapport couvre les interventions d'Anas pour la réparation des routes nationales après les tremblements de terre qui ont récemment frappé l'Italie centrale (voir figure ci-dessous).



Système de surveillance de pont par Anas

2. RÉUNIONS DES PRÉSIDENTS, VICE-PRÉSIDENTS ET SECRÉTAIRES DES COMITÉS TECHNIQUES ITALIENS DE L'AIPCR, ROME, 6 DÉCEMBRE 2018 ET 30 JANVIER 2019

Les sixième et septième réunions des Présidents, Vice-Présidents et Secrétaires des Comités techniques italiens de la PIARC ont eu lieu pour discuter des documents finaux résumant les activités du cycle 2016-2019 des Comités techniques nationaux et des Groupes d'étude. Comme on le sait, au niveau national, l'Italie a mobilisé environ le même nombre de comités techniques et de groupes d'étude (CT/GE) que la PIARC, respectivement 17 et 2, et a conclu ses travaux en décembre 2018. Un autre sujet abordé a été la préparation des activités nationales et internationales pour 2019.

La deuxième réunion de janvier 2019 (voir photo ci-dessous) s'est concentrée sur les partenaires privés de la PIARC-Italie et sur les associations impliquées dans les secteurs du transport et des infrastructures qui participeront et parraineront le Congrès national, qui se tiendra en mai à Rome, et le Congrès mondial à Abu Dhabi. Le programme du Congrès national prévoit deux jours à la Scuola Superiore di Polizia (École supérieure de police) où quatre tables rondes seront organisées sur les thèmes de la sécurité et de la sûreté, de la surveillance des infrastructures, des applications routières technologiques et de la durabilité.

En ce qui concerne le kiosque italien au Congrès d'Abu Dhabi, une bonne participation des partenaires et des commanditaires privés est prévue. Un programme est en cours de préparation afin de donner une bonne visibilité aux participants.



Réunion du 30 janvier dernier à Rome

3. XXVIII^e Congrès national de la PIARC les 14-15-16 mai 2019

Le prochain Congrès national italien se tiendra les 14-15-16 mai à Rome sous le titre « Les routes du futur : sûres, surveillées, connectées et durables ». Le Congrès est sous la responsabilité du Ministère de l'Infrastructure et des Transports, de l'Anas S.p.A. et de l'OICE (Engineering and Consultancy Organization) qui prévoit la reconnaissance des crédits de formation professionnelle par l'Ordre des Ingénieurs de la Province de Rome.



Intitulé du Programme du XXVIII^e Congrès national italien

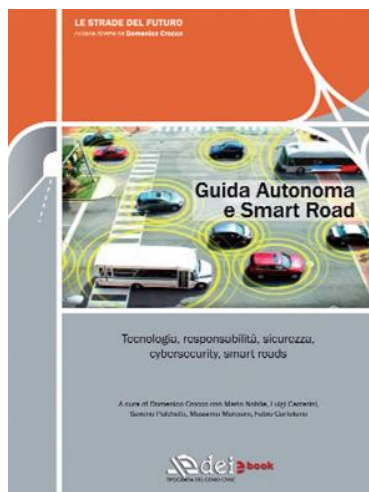
Vingt-huit Congrès nationaux italiens de la PIARC se sont tenus depuis 1913.



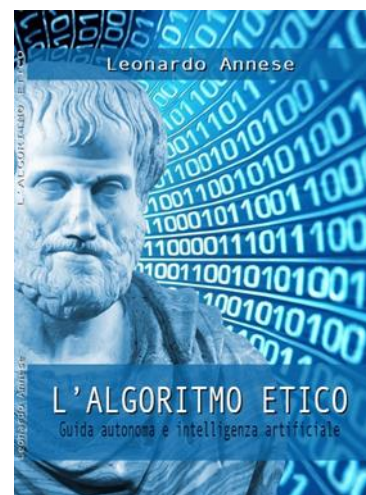
Les congrès de la PIARC-Italie ont eu lieu dans différentes régions d'Italie de 1953 à 2006

4. RAPPORT DU COMITÉ TECHNIQUE ITALIEN « CONDUITE CONNECTÉE ET AUTOMATISÉE »

Les quatre groupes de travail de ce Comité (1. Véhicules automatisés, 2. Routes intelligentes, 3. Cybersécurité, 4. Réglementation) ont achevé leurs activités, et le Secrétariat italien a produit son rapport (voir l'image ci-dessous).



Rapport « Conduite connectée et automatisée »



Publication par Leonardo ANNESE

5. PRÉSENTATION DU LIVRE « L'algoritmo etico » (L'algorithme éthique) de Leonardo ANNESE

Dans le cadre de la collection de livres « Les routes du futur », dirigée par M. Domenico Crocco, le livre « L'algoritmo etico » (voir photo ci-dessus) écrit par Leonardo Annese, membre du CT C.1 de l'AIPCR, propose d'approfondir l'aspect éthique de l'Intelligence artificielle avec une attention particulière aux routes intelligentes.

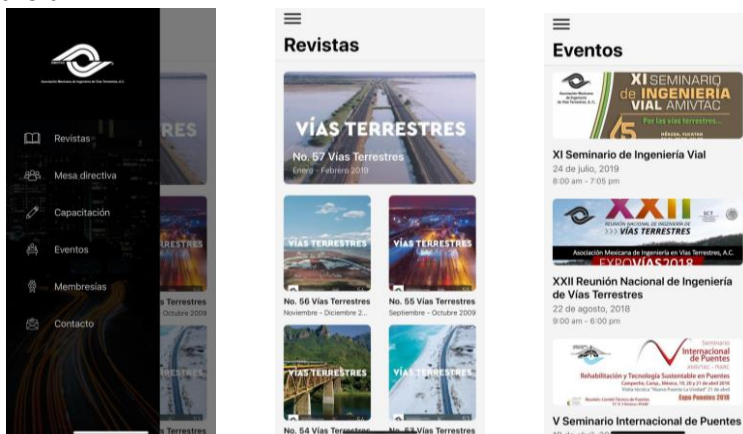


MEXIQUE

L'application AMIVTAC

Janvier 2019

Afin d'améliorer la communication entre ses membres, l'Association mexicaine des ingénieurs routiers a développé une application qui permet aux utilisateurs d'être au courant des activités, publications, événements, etc. d'AMIVTAC. Cette application est disponible gratuitement pour les appareils iOS et Android.



Concours national, prix AIPCR 2019

Janvier 2019

Après le succès de la première étape du concours national des prix AIPCR 2019, AMIVTAC continue à travailler au développement du concours et à apporter son soutien aux auteurs qui travaillent sur leurs articles. Dans les mois à venir, un jury d'experts sera constitué et évaluera les articles livrés pour choisir un gagnant dans chacune des catégories.

XI^e Séminaire d'ingénierie routière

MÉRIDA, YUCATÁN. 24 - 27 JUILLET 2019

Afin de promouvoir l'échange de connaissances, AMIVTAC organise le XI^e Séminaire d'ingénierie routière qui sera organisé dans le Sud-Est du pays. Cet événement rassemble les secteurs public et privé ainsi que des étudiants de tous les états du Mexique.



Magazine : *Vías Terrestres*

N° 57, JANVIER - FÉVRIER 2019

La 57^e édition du magazine *Vías Terrestres* comprend des articles relatifs à l'innovation dans les chaussées et l'entretien routier, ainsi qu'un article sur les certifications dans les aéroports du Mexique.

Ces articles, ainsi que d'autres, en plus des éditions précédentes du magazine, sont disponibles gratuitement par voie électronique sur l'application d'AMIVTAC et sur <http://www.amivtac.org/revista.php>.



POLAND

1. Événements

a. II^e Conférence sur la technologie routière, 28-29 novembre 2018, Lublin, Pologne

Le Congrès polonais de la route, en collaboration avec l'Université de technologie de Lublin et l'entreprise polonaise de production de béton « Ciment Ożarów », a organisé la deuxième édition de la Conférence de Lublin sur l'ingénierie routière « Sous-structures - Renforcement du sol - Routes en béton ».

La conférence a abordé un large éventail de sujets : des routes à revêtement de béton à la stabilisation et au renforcement des sols, en passant par le suivi de la qualité dans la construction routière. La deuxième journée de la conférence a été consacrée à ce dernier thème, organisée en coopération avec la Direction générale des routes et autoroutes nationales. Des communications et des présentations par des experts éminents du monde scientifique et des unités de l'administration des routes ont été faites : la GDDKiA (Direction générale des routes et des autoroutes nationales) et les autorités routières de la voïvodie, ainsi que les entreprises de l'industrie routière, ont fourni des connaissances précieuses sur les solutions techniques les plus récentes pour améliorer l'état du réseau routier, accroître la durabilité des routes et rendre plus efficaces les dépenses pour la construction et la modernisation des routes.

Au total, 180 représentants de l'administration des routes, du monde universitaire et des entreprises de construction routière ont participé à la conférence.

Le programme de la conférence a été divisé en blocs thématiques se référant aux principales questions abordées dans le cours. Lors de la première session, consacrée aux chaussées en béton, Piotr KIJOWSKI, de l'Association des cimentiers, a discuté des nouvelles spécifications techniques générales polonaises pour la surface du béton de ciment. Ces Spécifications définissent les exigences pour le ciment, les granulats et le béton utilisés pour la construction des chaussées sur les routes nationales.

b. Séminaire conjoint germano-polonais, Szczecin, Pologne, 5-7 décembre 2018

Un séminaire germano-polonais a été organisé du 5 au 7 décembre 2018. La partie polonaise était représentée par l'administration polonaise des routes, la GDDKiA, ainsi que par le Comité national polonais de l'AIPCR avec la présence d'experts de haut niveau des universités techniques. Du côté allemand, étaient présents des experts du Ministère allemand des Transports qui définit la stratégie de développement du réseau routier, BAST, responsable des éléments technologiques et de recherche, ainsi que FSGV responsable du développement des normes et directives et qui constitue en même temps le Comité national allemand de l'AIPCR.

Les séminaires germano-polonais constituent des rencontres cycliques, organisées alternativement en Pologne et en Allemagne.

Les sujets sont choisis par des experts des deux pays et reflètent les priorités actuelles. Lors de la réunion de Szczecin, les experts ont été répartis en quatre groupes de travail :

1. Réglementation contractuelle / procédures d'appel d'offres

2. Travaux routiers / revêtements routiers / gestion des routes
3. Questions relatives à la protection de l'environnement
4. Sécurité routière et STI

La tâche de chaque groupe était de discuter des domaines choisis et de présenter les points les plus importants qui détermineront les orientations de la coopération à venir.

Le dernier jour du séminaire a été consacré à une visite technique. Les participants au séminaire ont eu l'occasion de visiter le chantier de construction de la route S6. Il s'agit d'un investissement clé non seulement pour cette région, mais aussi pour l'ensemble du réseau de communication en Pologne. Cette route facilitera les trajets entre Szczecin et Gdańsk et offrira les meilleures conditions d'une autoroute.

c. I Forum polonais sur les tunnels, Wrocław, Pologne, 23 janvier 2019

Environ 100 personnes ont participé au premier Forum polonais sur les tunnels. Les patrons d'honneur de la conférence étaient le Directeur général des routes et autoroutes nationales de Pologne et le Voïvode de la voïvodie de Dolnoslaskie.

Le grand intérêt des concepteurs, des entrepreneurs et des fournisseurs de solutions dans le domaine de la gestion et de la sécurité dans les tunnels est dû au fait que de nombreux investissements dans les tunnels ont été lancés en Pologne, principalement concernant les autoroutes menant à la frontière sud du pays. Selon M. Jarosław WAŚOWSKI, Directeur du département de gestion du réseau routier de la GDDKiA, la longueur totale des tunnels sur les routes nationales après la réalisation de ces investissements s'élèvera à 26 550 mètres.

Dans la phase d'appel d'offres, la construction de deux tunnels était concernée. D'autres investissements sont en préparation, couvrant un total de 8 tunnels.

Des experts ont présenté les technologies disponibles pour chacune des étapes des projets de construction de tunnels. Il a été souligné que chaque projet doit être initié par une excellente phase de préparation, la reconnaissance du sous-sol est ainsi cruciale.

L'événement avait un caractère international, l'orateur principal était M. Marc TESSON, le Président du Comité technique de l'AIPCR pour l'exploitation des tunnels routiers.

Le sujet de son discours était les conclusions les plus importantes de la conférence de l'an dernier à Lyon, organisée par l'AIPCR, concernant l'exploitation et la sécurité des tunnels routiers. Une grande attention a été accordée aux nouveaux défis en matière de sécurité. Ceux-ci sont liés aux progrès technologiques des systèmes STI et à leur application à la gestion des tunnels, à la multiplication des véhicules « de substitution » (fonctionnant à l'hydrogène, au gaz liquide, au biodiesel ou avec des batteries électriques) qui peuvent augmenter les effets d'éventuels accidents et incendies. Parmi les questions auxquelles il convient de répondre figurent également celles des mesures qui réduisent les risques liés à l'entretien dans les tunnels où le volume du trafic est particulièrement élevé et où il n'y a pas moyen d'avoir de déviations efficaces.

Le Forum polonais sur les tunnels sera un événement cyclique, organisé chaque année dans un lieu différent, en coopération avec l'administration polonaise des routes. Le premier Forum a été organisé à Wrocław. C'est dans cette région que le plus long tunnel routier de Pologne sera construit à Stare Bogaczowice, avec une longueur de 2 290 mètres.

SLOVAQUIE



23ème Séminaire d'Ivan Poliaček

Le 23ème Séminaire d'Ivan POLIACEK s'est tenu du 21 au 23 novembre 2018 dans les Basses Tatras. L'événement a été organisé par l'Association routière slovaque en coopération avec le Département d'ingénierie des transports de l'Université technologique slovaque et a rassemblé plus de 100 participants.

Le séminaire avec une participation internationale a eu lieu à l'occasion du 80ème anniversaire de la fondation de l'Université slovaque de technologie. La partie experte du programme a été consacrée à la gestion et au développement du réseau routier, à la planification, à la conception et à la

construction des infrastructures routières. La prochaine année du Séminaire d'Ivan POLIACEK aura lieu les 21 et 22 novembre 2019 dans les Basses Tatras.



SUISSE

AIPCR/PIARC - Comité National Suisse

A l'occasion de sa conférence annuelle, qui s'est déroulée à Berne le 28 novembre 2018, le comité national suisse a été très honoré d'accueillir Claude VAN ROOTEN, président de l'Association mondiale de la route AIPCR/PIARC. En saluant cet hôte de marque, Andreas Heller, président du comité national suisse, fait remarquer que la « présence de M. VAN ROOTEN montre que la Suisse est reconnue au sein de l'Association mondiale de la route et que notre précieux travail dans les différents comités techniques est apprécié ». Par l'entremise de son Comité national, créé en 1932 - l'un des plus anciens comités de l'Association – la Suisse témoigne en effet depuis longtemps de beaucoup d'intérêt pour les activités de l'AIPCR. Elle a non seulement fait partie des organes dirigeants mais encore, en la personne d'Olivier MICHAUD, présidé l'Association mondiale de la route.

Lors de son exposé en ouverture de la manifestation, M. VAN ROOTEN a parlé du rôle important joué par PIARC dans la diffusion internationale des bonnes pratiques, en particulier au sein des pays LMIC, et des défis auxquels l'Association devra faire face dans un proche avenir. Un autre invité de marque, M. Jürg RÖTHLISBERGER, directeur de l'Office fédéral des routes et 1^{er} délégué du Comité national suisse, a lui aussi souligné l'importance de l'échange d'expériences favorisé par l'AIPCR qui « permet ainsi à la Suisse de se comparer aux autres pays ». Dans son exposé, intitulé « Mobilité individuelle et routes nationales – les défis », il a effectué un tour d'horizon intéressant des points forts et faibles du pays en passant par les mégatendances et les domaines d'action.

Cinq représentants suisses dans les comités techniques ont ensuite livré les conclusions des travaux de leur comité respectif. Rade HAJDIN, *TC D.1 Gestion du patrimoine*, a parlé d'approches innovantes dans ce domaine, Christian GAMMETER, *CT D.5 Exploitation des tunnels* a rapporté sur « l'exploitation durable des tunnels » avec une focalisation sur la fiabilité, la disponibilité, la facilité de maintenance et la sécurité des équipements, Martin RUESCH, *président du CT B.4 Transports marchandises* a lui parlé de la politique nationale de transport multimodal de marchandises et gestion du transport routier de marchandises. Marion DOERFEL, M.C. du *CT C.2 Conception et exploitation d'infrastructures routières plus sûres* a insisté plus particulièrement sur la problématique d'assurer la sécurité des enfants, beaucoup trop souvent victimes d'accidents mortels, en particulier dans les pays en développement, et Philipp STOFFEL a, en l'absence de Manuel ALVAREZ, *CT D.3 Ponts*, rapporté sur une « conception des ponts orientées sur l'inspection et l'entretien ». Les présentations sont disponibles en allemand sous

<http://www.aipcr.ch/veranstaltungen/jahreskonferenz/jahreskonferenz-2018/>.

Les membres du CN Suisse ont rendez-vous au mois de mai au Tessin à l'occasion de l'assemblée générale 2019, puis à Abou Dhabi pour le congrès mondial de la route, où le Comité national suisse sera présent avec un stand.



Congrès de l'Association Mondiale de la Route



Pour en savoir plus : <http://www.piarcabudhabi2019.org>